

**Совет Безопасности**

Distr.: General  
13 August 2021  
Russian  
Original: English

---

**Письмо Генерального секретаря от 12 августа 2021 года  
на имя Председателя Совета Безопасности**

Имею честь сослаться на письмо Председателя Совета Безопасности от 22 июля 2021 года ([S/2021/675](#)), в котором выражается согласие с моим предложением назначить г-жу Фатимату Сану Туре (Буркина-Фасо) судьей Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов вместо судьи Гбердао Густава Кама, который скончался 17 февраля 2021 года.

Соответствующее письмо получено мною и от Председателя Генеральной Ассамблеи (см. приложение). Таким образом, я назначаю г-жу Сану Туре судьей Механизма с сегодняшнего дня.

В соответствии с пунктом 2 статьи 10 Устава Механизма г-жа Сану Туре назначается на оставшийся срок полномочий судьи Кама, то есть до 30 июня 2022 года.

Буду признателен Вам за доведение этого вопроса до сведения членов Совета Безопасности.

*(Подпись)* Антониу Гутерриш



## Приложение

### **Письмо Председателя Генеральной Ассамблеи от 23 июля 2021 года на имя Генерального секретаря**

Имею честь сослаться на Ваше письмо от 14 июля 2021 года ([S/2021/674](#)), которое касается назначения г-жи Фатиматы Сану Туре (Буркина-Фасо) судьей Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов вместо покойного судьи Гбердао Густава Кама на оставшийся срок его полномочий, который заканчивается 30 июня 2022 года.

В соответствии с пунктом 2 статьи 10 и пунктом 1 статьи 9 Устава Механизма я изучил вопрос о квалификации г-жи Сану Туре и с удовлетворением сообщаю Вам, что я согласен с предлагаемым назначением.

*(Подпись)* Волкан **Бозкыр**

---